



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

52/52

Številka - Number / Leto - Year

25.12.2016

**BOŽIČ -  
GOSPODOVO  
ROJSTVO  
  
NATIVITY  
OF THE LORD**

---

**Fr. Drago Gačnik, SDB**

ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971

FAX: 905-561-5109

E-MAIL

Gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE

[www.carantha.com](http://www.carantha.com)

HALL RENTALS

CELL: 905-518-6159

E-MAIL

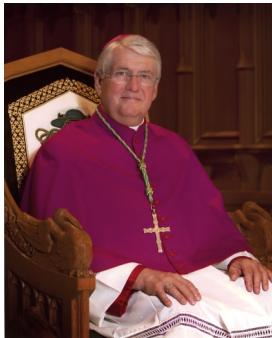
Hallrental@  
stgregoryhamilton.ca



Hitite kristjani z radostjo navdani,  
O pridite, pridite v Betlehem.  
Dete iz raja k nam kot Kralj prihaja.  
O pridite molimo, o pridite molimo,  
o pridite, molimo Jezusa.

O come all ye faithful, joyful and triumphans,  
o come ye, o come ye to Bethlehem.

Come and behold Him born the King of Angels,  
O come let us adore him, o come let us adore him,  
O come let us adore Him, Christ, the Lord.



December 25, 2016

Dear friends in Christ,

*Christmas has come. For believers, the birth of Jesus in Bethlehem represents the victory of light over darkness, joy over sadness, hope over despair, love over hatred, peace over conflict, gratitude over misery, obedience over disobedience, and order over chaos. The birth of Jesus Christ, Son of God, son of Mary, brings profound goodness to our world – each year and all year. And it happened because Mary and Joseph listened for God's direction in their lives, and were open to God's prompting.*

*The scripture passages we read during the Advent days of preparation tell us that both Mary and Joseph were told of "God's plan" – Mary by an angel, Joseph in a dream – and while they did not fully comprehend, they opened themselves completely and cooperated with God's will. That obedience changed their lives – and ours – forever!*

*We do everything to proclaim the Christmas message well: Christmas music; Christmas décor; Christmas gifts; Christmas food. It is all about love and goodness – which is the heart of Christ's saving message to us.*

*May you, like Mary and Joseph, listen for God's direction in your lives and be open to God's prompting so that you may experience the love of Christ at Christmas! And may you share that Christmas gift with others every day by word and deed.*

*Together with Bishop Daniel Miehm, and the entire personnel at the Chancery office, I wish you rich blessings this Christmas, and throughout 2017.*

*Sincerely in Christ and Mary Immaculate,*

*+Douglas, OMI*

*(Most Rev.) Douglas Crosby, OMI  
Bishop of Hamilton*

*Dragi prijatelji v Kristusu,*

*Božič je tukaj. Za verne Jezusovo rojstvo predstavlja zmago luči nad temo, zmago veselja nad obupon, zmago ljubezni nad sovraštvom, zmago upanja nad brezupom, zmago miru nad spori, zmago hvaležnosti nad nehvaležnostjo, zmago poslušnosti nad neposlušnostjo, zmago reda nad kaosom. Rojstvo Jezusa Kristusa, božjega Sina, Marijinega Sina, prinaša veliko radost na svet - vsako leto in vse leto. In vse to se je zgodilo, ker sta Marija in Jožef prisluhnila božjim navodilom in sta bila odprta za božji navdih in sta nanj tudi takoj odgovorila.*

*V božji besedi adventenga časa smo slišali, da je bil obema, Mariji in Jožefu, razodet božji načrt - Mariji po angelu, Jožefu v sanjah - in čeprav ga nista popolnoma razumela, sta se popolnoma odprla in sodelovala z božjo voljo. Ta*

*poslušnost je spremenila njuno življenje - in tudi naše - za vedno.*

*Poskušamo narediti vse, da bi božično sporočilo dobro razširili: božična glasba, božično okrasje, božična darila, božična hrana. Vse se vrти okrog ljubezni in dobrote - kar je tudi središče kristusovega odrešilnega sporočila nam vsem.*

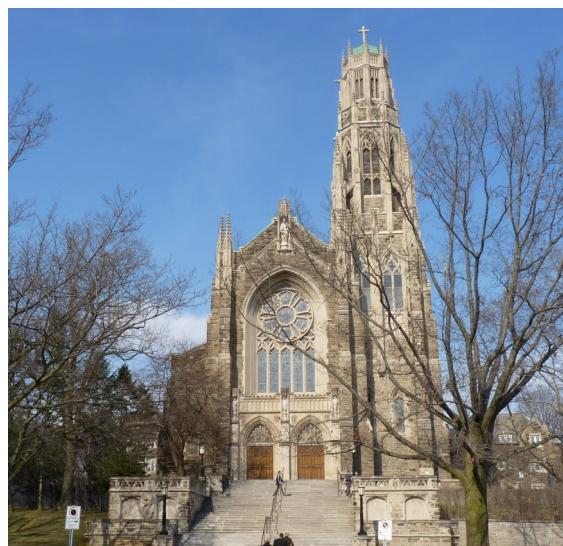
*Tudi ti, kot Marija in Jožef, prisluhni božjim načrtom v svojem življenju in bodi odprt za božje namige, da boš tudi ti izkusil v tem Božiču kristusovo ljubezen! Želim, da bi delil to božično darilo z drugimi, vsak dan, z besedo in z dobrimi deli.*

*Skupaj s škofom Danielom Miehmom in s celotnim osebjem škofijskega urada, Vam želim veliko blagoslova ob letošnjem Božiču in skozi vse leto 2017.*

*Iskreno v Kristusu in Mariji Brezmadežni*

*+ Douglas, OMI*

*Prečastiti Douglas Crostby, OMI  
Hamiltonski škof*



## **Božični čas - maše - 2016 -2017**

### **24. december, sobota - Sveti večer**

06:00 p.m. - Maša v angleščini - za družine  
10:00 p.m. - Polnočnica, maša v slovenščini

### **25. december, Božič - Gospodovo rojstvo**

09:30 a.m. - Slovenska sv. maša  
11:00 a.m. - Angleška sv. maša

### **26. december, ponedeljek - Sv. Štefan**

10:00 a.m. - Slovenska maša  
3:00 p.m. - Sv. maša v Lipa Parku, St. Catharines

### **31. december, sobota, Silvester**

5:30 p.m. - Zahvalna maša  
6:00 p.m. - Silvestrovanje v dvorani (se odpro vrata)

### **1. januar 2017, Novo leto - Marija, Božja Mati**

09:30 a.m. - Slovenska sv. maša  
11:00 a.m. - Angleška sv. maša

### **8. januar, nedelja - Gospodovo razglašenje**

09:30 a.m. - Slovenska sv. maša  
11:00 a.m. - Angleška sv. Maša

### **15. januar - nedelja - Jezusov krst**

09:30 a.m. - Slovenska sv. maša  
11:00 a.m. - Angleška sv. maša

V torek, 20 decembra 2016, je po večerni maši v prostorih Društva svetega Jožefa, v Villa Slovenia, že lepo dišalo. Člani društva se vsako leto zberejo za »Božičnico«. Od jeseni do spomladi se tako ali tako člani društva zbirajo v prostorih za družabna in prijateljska srečanja. Za božičnico pa je malo drugače, saj smo začeli z dobro večerjo, ki sta jo skuhala Ivan in Milena Krušič, pri delitvi pa so pomagale vnučkinje Megan in Kristen Farkaš. Toni Ferko je s prijetno glasbo na harmoniki dodal praznovanju praznično vzdušje. Po večerji so prodajali srečke za »božične zvezde«, ki so bile na mizah. Kar lepo število je bilo srečnih izžrebancev, nekateri so imeli celo dvojno srečo, drugi pa so le veselili ob sreči drugih. Izkupiček je društvo sv. Jožefa namenilo za obnovo »ravne strehe« pri cerkvi. Pa ne samo

to, društvo je dodalo enako vstoto, kot se je zbrala iz srečk, tako, da je skupaj zneslo \$820 dolarjev. Hvala vsem, ki ste podprli zadevo. Hvala odboru društva svetega Jožefa in predsedniku Jerryju Ponikvarju za vse prizadevanje.



# BOŽIČNICA - DRUŠTVO SV. JOŽEFA



#### **4. ADVENTNA NEDELJA PRI DRUŠTVU SAVA V BRESLAVU IN PRI DRUŠTVU TRIGLAV V LONDONU**

V nedeljo, 18. decembra na pravo zimsko jutro, smo imeli zjutraj pri sv. Gregoriju Velikem v Hamiltonu slovensko mašo, za enajsto mašo je prišel na pomoč ravnatelj salezijanske skupnosti iz Toronto, sam pa sem odhitel v Kitchener, kjer so že nestrpno čakali za mašo. Dvorana se je dobro napolnila in za to priložnost so se skupaj zbrali pevci, da so vodili petje pri maši. Jože in Magda Razpotnik sta skrbela, da je bogoslužje lepo potekalo, Jože pri mikrofonih, ga. Magda je imela čez bralce. Na koncu maše, smo si ogledali klasični film o božiču, Katja Belca je zaigrala Sveti noč na orgle, vse navzoče pa je pozdravil tudi predsednik društva g. Walter Jurman. Sledilo je presenečenje za člana društva, Alojza Muhiča, ki je praznoval 80. rojstni dan. Pripeljali so mu torto in sprejel je čestitke sorodnikov in članov društva. V kuhinji pa so gospodinje že pripravljale dobro nedeljsko kosilo, nato pa je Miklavž še obdaroval otroke. Še preden se je vse končalo, sem odhitel k drugi slovenski postojanki, v London. Tokrat so se člani društva zbrali pri cerkvi St. John the Divine. Ob štirih popodne smo začeli s sveto maši, pri kateri so sodelovali z branjem in prinašanjem darov tudi mladi, tokrat jih je bilo še posebej veliko. Zadnje čase imamo srečo, da smo dobili tudi organistko, Gabriello Noording, ki na klavirju spremila pesmi pri maši in je tako veliko lažje tudi peti. Hvala Ivanu in Mary Horvat, ki skrbita sedaj, da je v cerkvi vse pripravljeno. Po maši smo se, kot je že kar nekaj let navada, zbrali v župnijski dvorani in se pogostili z dobrotami, ki so jih pripravile gospodinje. Hvala vsem, ki ste prinesli okusno pecivo in druge dobrote. Dan se je že prevesil v večer in čakala me je še pot do doma, 140 km. K sreči so bile ceste suhe in zato je bila vežnja domov kar prijetna. Hvala vsem, ki skrbite, da se slovenska skupnost v Kitchenerju in London ohranja živa.





## NATIVITY OF THE LORD

**Response:** All the ends of the earth have seen the victory of our God.

### **First Reading** Isaiah 52:7-10

Joyful news comes to a broken world.

### **Second Reading** Hebrews 1:1-6

In Jesus, born of Mary, God reveals himself to us.

### **Gospel** John 1:1-18

Jesus, Son of God, is the light of the world.

*"Grace and truth have come through Jesus Christ."*

### **Illustration**

Last thing at night many people in Britain tune in to the Shipping Forecast. Late at night and early in the morning the radio broadcasts up-to-date information about the sea areas all around the British coast. These areas have romantic-sounding names – Fair Isle, Cromarty, Viking... Malin, Hebrides, Bailey. The British Isles are surrounded by these areas of sea with their almost mystical names. Listening to these names each night is like being lulled to sleep, knowing that someone is on the lookout, keeping people informed and safe amidst the wild oceans all around.

Equally reassuring is the knowledge the island people have about their coastline and the many lighthouses that dot its shores, with lights flashing intermittently out to sea, keeping sailors safe, warning of the danger of rocks, casting a bright beam of light into a dark and dangerous world. The lights around the coast and the Shipping Forecast for those at sea are comforting sights and sounds, and the thought of them keeps islanders content, wrapped safe and sound in bed, dreaming dreams



while the roar of the waves and the darkness of the night settles on the shores.

There is something special about living on an island. Island people know the edges of their existence. They mark the edge with lights and gather information about the waters that surround them, out there, in the dark.

### **Gospel Teaching**

Yet life itself is a mystery and we journey through our days hoping to grow in our ability to understand life and to live it well. We welcome any light that can be shed upon human existence so that we can live our days in the light and the joy that life itself seems to promise. For this reason Christmas Day is a day of great importance. St John, writing his Gospel account in the final years of his life, leaves the story of Bethlehem to one side. Others have already described the events of Christmas night, with angels and shepherds and the child in the manger. John has other things on his mind. John wants to tell us what these things all mean. He chooses the image of light.

John's prologue, opening his Gospel, tells us that Jesus is the light that enlightens all people. It is a powerful statement. In our time the word "enlightenment" is most often used to refer to the great growth of scientific knowledge and enquiry

during the seventeenth and eighteenth centuries, which sought to understand the world by the sole means of human reasoning and intelligence. The Enlightenment has done away with foolish superstitions, including the ancient tales of religion. So they say. John tells us to think again. It is true that no one has ever seen God. But that is not the end of the affair. God has taken steps to make himself known to us and in a way that is at once humbling and magnificent. To become one of us, to take our flesh, to live our life in this troubling world, this is what God has done. Look at this man, Jesus of Nazareth, and study him well. He is the perfect image of God's nature, the radiant light of God's glory, in a human being. In order to know Jesus we are called to listen to him and speak with him. This is what the disciples did in their lifetime, coming to know this special person very well. When the Lord was crucified it looked like a disaster, but the resurrection opened their eyes to the dawning truth. This Jesus is the Son of God. He is the living Lord.



**Canadian Slovenian Historical Society  
First Annual Fundraiser Luncheon  
"Eat in" or "Take out"**

**Sunday, January 22, 2017**  
*Following all masses*

**Our Lady of the Miraculous Medal Church Hall**  
739 Brown's Line, Toronto

**\$15 per plate Choose from Menu 1, 2 or 3:**

- Menu 1 Chicken schnitzel, potatoes, and salad
- Menu 2 Vampe, polenta and salad
- Menu 3 Golaž, dumplings and salad

Please order tickets in advance before January 15, 2017 by contacting:

v *Miriam Cekuta*: 905-277-3992  
Or [mmcekuta@gmail.com](mailto:mmcekuta@gmail.com)  
*Jozica Vegelj*: 905-661-9800  
Or [nvegelj@gmail.com](mailto:nvegelj@gmail.com)



### **SVETI KRST - BAPTISM**

V petek, 23. decembra 2016 sta zakrament svetega krsta prejela dvojčka: **Keaton James** in **Sebastian Brian MOODEY**. Starša fantov sta: oče James David, Moody in mati Monica Lynn, Blazon. Iskrene čestitke staršema ob krstu njunih otrok, da bi jim bila vedno zgled in skrbna starša. Naj ju spremlja božji blagoslov in priprošnja Marije Pomočnice kristjanov.



Hvala družini Franka in Lorie Mramor, ki so v petek popoldne dokončali s postavitvijo jaslic. Hvala ga. Olgi Glavač za okrasitev cerkve, Jožici Vegelj in Gizeli Hauzar, da sta zamenjale prte na oltarjih in uredile vse potrebno.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## PEVSKE VAJE

V četrtek, po večerni maši so pevske vaje za mešani pevski zbor.

## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 26. december: **Lipa park**: Maša - 3:00 p.m.
- ◆ 31. december: Silvestrovanje: **St. Gregory the Great, Bled, London-Triglav, Lipa park, Sava-Breslau**.
- ◆ 8. januar: maša pri društvu **Sava** ob 12:00, maša pri društvu **Triglav** ob 4:00 p.m. V cerkvi St. John the Divine.
- ◆ 15. januar: ob 1:00 p.m., multikulturalna maša v **katedrali Kristusa kralja v Hamiltonu**.

## GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠATA

- ◆ 25. december, 9:30 a.m.: **Stanko in Jožica Vegelj**
- ◆ 1. januar, 9:30 a.m.: **Terezija Pučko in Vera Gonza**
- ◆ 8. januar, 9:30 a.m.: **Eva Erzetič in Jožica Vegelj**

## DRUŠTVO Sv. JOŽEFA: ČLANARINA

- Čas je da člani poravnate **članarino za Društvo sv. Jožefa**. Vabljeni tudi novi člani, da se včlanite. Članarino plačate pri Franku Erzarju in dobili boste tudi člansko izkaznico za leto 2017.

## DAROVI

- \$100 Marija Glavač za misijone
- \$1000 Fred in Joanne Pizzoferrato za gradbeni sklad;
- \$100 Frank in Marica Majzelj Slomškovemu oltarnemu društvu za rože;
- \$500 Štefan Kričaj in Frances Stegne za gradbeni sklad.

Hvala vsem za vaše darove. Bog vam povrni.

## LETNE NEDELJSKE KUVERTE

V atriju cerkve imate **nove nedeljske kuverte za leto 2017**. Preverite naslov in tudi da se številka na nalepki pri naslovu ujema s številko na kuverti. Če je kakšna spremembra mi sporočite.

Zadaj so na razpolago tudi **koledarji**, Marijanski - slovenski koledar in angleški. Letos jih nismo pošiljali po pošti, ker nekaterim so odveč, morda pa je kdo, ki pa ga z veseljem vzame, pa mu ga ne bi poslali. Tako pa si lahko sami izbirate kateri koledar želite.

## NEW YEAR'S CELEBRATION

With **New Year's** just a week away, it is **time to get your tickets** for our fabulous evening plans to ring in the New Year...

With **St. Gregory the Great Parish** and **Društvo Bled** working together and planning a great evening for all, it is sure to be a wonderful night. We already have great door and raffle prizes ready to go, The band set to entertain us is **Spotlight Orchestra**.

Come and enjoy some appetizers, a tasty dinner, a complimentary welcome drink, a midnight buffet and a few surprises throughout the evening. A good time is sure to be had by all...

So hurry and get your **tickets** - they are available at the church or by calling Ivan **Krušič at 905-393-6594**

## OGNJİŞČE 2017 - NAROČNINA

Naročnina za leto 2017: kdor še želi prejemati Ognjišče v letu 2017 prosimo, da potrdi in čimprej plača naročnino. Cena za Kanado za leto 2017 je **82 kanadskih dolarjev**. Hvala!

# NEW YEAR'S EVE 2016

December 31, 2016  
doors open at 6:00pm dinner at 7:00pm  
St. Gregory the Great parish hall  
125 Centennial Pkwy. N., Hamilton

hosted by Društvo Bled and  
St. Gregory the Great parish

\$75 adults    \$50 students  
music by: Spotlight Orchestra

for tickets:  
Ivan Krusic 905.393.6594  
[ivankrusic@hotmail.com](mailto:ivankrusic@hotmail.com)

Enjoy dinner, complimentary drink,  
door prizes, and midnight buffet!



**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

Od 25. 12. 2016  
Do 1. 1. 2017

# SVETE MAŠE - MASSES

## BOŽIČ GOSPODOVO ROJSTVO

25. DECEMBER  
CHRISTMAS

Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	
† Marija Grebenc		Lojze in Peter Grebenc
† Ana Krampač	11:00 A.M.	Olga Čulig

PONEDELJEK

MONDAY

26. DECEMBER

*Štefan, diakon*

† Štefan Hozjan	10:00 P.M.	Družina Hozjan
† Štefan Prša		Žena Terezija Prša z družino
†† Štefan in Irma Gerič		Olga in Jannet Čulig
† Štefan Zadravec		Brat Franc z družino
† Elizabeth Ferko		Družina Pinter
†† John Kunej, Marija in Blaž Molan	3:00 P.M.	Pavla Kunej (LIPA PARK)

TOREK - TUESDAY

27. DECEMBER

*Janez, apostol evan.*

† Mary Klobetič	7:00 P.M.	Family Kenedy
†† Irma in Štefan Gerič		Elizabeta Gerič z družino
†† Štefan Horvat in Ignac Kotnjek		Joe Ftičar
†† Ignac in Marija Sarjaš		Ignac in Terezija Sarjaš z dr.

SREDA - WEDNESDAY

28. DECEMBER

*Nedolžni otroci*

† Marija Grebenc	7:00 P.M.	Lojze in Peter Grebenc
Bogu in Materi Božji v zahvalo		Jožica Novak z družino
†† Miroslava in Viktorija Sinigoj		Julija Sagadin
† Santa Sedlar		Manja erzetič

ČETRTEK - THURSDAY

29. DECEMBER

*Tomaž Becket, škof*

*David, kralj*

†† Štefan in Verona Prša	7:00 P.M.	Joe in Kathy Prša
† Matija Vlašič		Žena in otroci
†† Pokojni iz družine Kološa		Majda Salajko
†† Pavla in Rudi Levstek		Magda Udovč z družino
† Rudi Mrakič		Sestra Ida Madronich

PETEK - FRIDAY

30. DECEMBER

*Sveta družina*

† Roberto Mrakič	7:00 P.M.	Ida Madronich
†† Johana in Franc Kodra		Hčerka Marija Plevel
† Marjeta Plevel		Marija Plevel
† Silva Koren		Marija Plevel

SOBOTA - SATURDAY

31. DECEMBER

*Silvester I. (Silvo), pp.  
Melanija, opatinja*

† Albina Baznik	5:30 P.M.	Rudi Šetej
† Pavel Novak		N.N.

NOVO LETO - NEW YEAR

1. JANUAR 2017

*Božja Mati Marija*

*2. Božična nedelja*

Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	
†† Alojz in Edi Pučko		Elka Peršin
† Ivan Tompa	11:00 A.M.	Jože in Marija Magdič